

第八組：過境車輛交通及旅客人數
Section 8 : Cross Boundary Vehicular Traffic and Passengers

表 8.1(a) : 文錦渡關卡車輛交通
Table 8.1(a) : Man Kam To Crossing Vehicular Traffic

2008/01

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車 Goods Vehicle		貨櫃車 Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2003	110 243	112 255	39 344	40 111	747 585	780 167	463 090	519 918	1 360 262	1 452 451	2 812 713	3 727	3 979	7 706
2004	115 501	118 350	52 034	53 163	772 047	769 261	418 560	459 096	1 358 142	1 399 870	2 758 012	3 711	3 825	7 536
2005	120 275	122 410	53 802	54 052	775 586	786 470	386 193	440 678	1 335 856	1 403 610	2 739 466	3 660	3 846	7 505
2006	130 681	129 674	44 299	42 691	788 219	811 364	372 067	422 702	1 335 266	1 406 431	2 741 697	3 658	3 853	7 511
2007	120 960	120 556	35 886	33 270	761 501	747 225	325 174	374 268	1 243 521	1 275 319	2 518 840	3 407	3 494	6 901
2006 / 08	11 152	10 990	3 654	3 578	68 653	72 583	31 394	36 000	114 853	123 151	238 004	3 705	3 973	7 678
09	10 368	10 306	3 438	3 304	70 639	72 409	35 419	39 359	119 864	125 378	245 242	3 995	4 179	8 175
10	10 339	10 296	3 624	3 467	67 995	67 411	35 348	36 937	117 306	118 111	235 417	3 784	3 810	7 594
11	10 829	10 828	3 301	3 090	71 384	71 772	33 289	36 332	118 803	122 022	240 825	3 960	4 067	8 028
12	11 435	11 271	3 729	3 523	69 754	70 332	33 172	36 050	118 090	121 176	239 266	3 809	3 909	7 718
2007 / 01	11 639	11 579	3 378	3 187	68 668	69 926	32 386	35 542	116 071	120 234	236 305	3 744	3 879	7 623
02	9 427	9 179	3 045	2 862	48 073	47 080	20 980	23 611	81 525	82 732	164 257	2 912	2 955	5 866
03	11 116	10 959	3 241	3 142	61 592	65 604	24 897	32 739	100 846	112 444	213 290	3 253	3 627	6 880
04	10 595	10 297	3 567	3 446	60 235	63 670	25 571	33 563	99 968	110 976	210 944	3 332	3 699	7 031
05	10 620	10 542	3 246	2 959	65 406	65 284	28 431	33 476	107 703	112 261	219 964	3 474	3 621	7 096
06	10 752	10 601	3 127	2 830	66 668	65 915	29 144	33 401	109 691	112 747	222 438	3 656	3 758	7 415
07	10 493	10 453	2 290	1 871	66 787	66 276	29 002	33 585	108 572	112 185	220 757	3 502	3 619	7 121
08	10 403	10 269	2 171	1 797	68 102	65 750	28 428	32 483	109 104	110 299	219 403	3 519	3 558	7 078
09	9 433	9 727	2 721	2 544	64 972	62 566	28 253	32 115	105 379	106 952	212 331	3 513	3 565	7 078
10	8 824	9 010	3 083	2 877	63 080	59 508	25 699	29 324	100 686	100 719	201 405	3 248	3 249	6 497
11	8 831	9 020	2 841	2 683	64 608	59 080	25 717	27 265	101 997	98 048	200 045	3 400	3 268	6 668
12	8 827	8 920	3 176	3 072	63 310	56 566	26 666	27 164	101 979	95 722	197 701	3 290	3 088	6 377
2008 / 01	9 227	9 526	2 981	2 829	65 545	58 625	27 392	27 592	105 145	98 572	203 717	3 392	3 180	6 572

資料來源：「私家車」及「旅遊巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car' and 'Coach' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(b) : 沙頭角關卡車輛交通
Table 8.1(b) : Sha Tau Kok Crossing Vehicular Traffic

2008/01

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車 Goods Vehicle		貨櫃車 Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2003	102 403	114 604	37 972	38 429	197 759	214 592	42 275	84 934	380 409	452 559	832 968	1 042	1 240	2 282
2004	118 972	123 318	41 652	42 245	163 172	211 977	34 552	64 457	358 348	441 997	800 345	979	1 208	2 187
2005	164 868	172 253	49 050	50 797	130 084	188 784	29 329	56 466	373 331	468 300	841 631	1 023	1 283	2 306
2006	191 190	193 934	47 621	48 253	133 296	180 717	41 412	66 240	413 519	489 144	902 663	1 133	1 340	2 473
2007	161 287	165 790	48 352	48 862	134 868	178 396	40 410	60 340	384 917	453 388	838 305	1 055	1 242	2 297
2006 / 08	16 875	16 996	4 286	4 284	12 305	15 740	3 952	6 121	37 418	43 141	80 559	1 207	1 392	2 599
09	14 225	14 058	4 045	4 018	12 269	15 706	4 451	6 845	34 990	40 627	75 617	1 166	1 354	2 521
10	13 419	13 847	4 366	4 371	11 329	14 500	3 886	5 803	33 000	38 521	71 521	1 065	1 243	2 307
11	14 951	14 713	4 078	4 143	12 007	15 798	3 173	5 079	34 209	39 733	73 942	1 140	1 324	2 465
12	14 841	15 152	4 313	4 445	11 462	15 194	3 262	5 272	33 878	40 063	73 941	1 093	1 292	2 385
2007 / 01	14 520	15 502	4 158	4 193	11 711	15 906	3 351	5 322	33 740	40 923	74 663	1 088	1 320	2 408
02	11 632	11 416	3 979	4 089	7 031	10 222	2 274	3 654	24 916	29 381	54 297	890	1 049	1 939
03	14 322	14 387	4 340	4 392	10 885	15 721	2 500	4 239	32 047	38 739	70 786	1 034	1 250	2 283
04	13 106	13 507	4 480	4 629	11 380	14 419	3 791	5 171	32 757	37 726	70 483	1 092	1 258	2 349
05	13 124	13 857	4 457	4 449	11 617	15 371	3 509	5 024	32 707	38 701	71 408	1 055	1 248	2 303
06	13 474	13 990	4 225	4 257	11 834	15 527	3 146	4 829	32 679	38 603	71 282	1 089	1 287	2 376
07	12 908	13 395	3 761	3 767	12 259	16 824	3 787	5 387	32 715	39 373	72 088	1 055	1 270	2 325
08	13 824	13 840	3 762	3 859	12 346	16 481	4 012	5 894	33 944	40 074	74 018	1 095	1 293	2 388
09	13 841	14 792	3 573	3 570	11 677	14 837	4 287	6 170	33 378	39 369	72 747	1 113	1 312	2 425
10	14 944	14 915	3 931	3 874	11 576	14 419	3 603	5 248	34 054	38 456	72 510	1 099	1 241	2 339
11	12 184	12 601	3 703	3 734	11 705	14 777	3 067	4 785	30 659	35 897	66 556	1 022	1 197	2 219
12	13 408	13 588	3 983	4 049	10 847	13 892	3 083	4 617	31 321	36 146	67 467	1 010	1 166	2 176
2008 / 01	16 731	16 904	3 883	3 807	11 270	14 616	3 279	5 012	35 163	40 339	75 502	1 134	1 301	2 436

資料來源：「私家車」及「旅遊巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car' and 'Coach' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(c) : 落馬洲關卡車輛交通

Table 8.1(c) : Lok Ma Chau Crossing Vehicular Traffic

2008/01

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		穿梭巴士 Shuttle Bus		貨車 Goods Vehicle		貨櫃車 Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2003	996 236	998 535	199 288	189 308	132 952	133 191	1 620 437	1 578 600	1 827 992	1 738 737	4 776 905	4 638 371	9 415 276	13 087	12 708	25 795
2004	1 268 710	1 267 765	387 321	395 371	165 110	165 588	1 763 411	1 720 769	1 878 050	1 821 010	5 462 602	5 370 503	10 833 105	14 925	14 674	29 599
2005	1 502 365	1 501 301	346 679	347 581	206 706	206 934	1 825 079	1 768 330	1 769 174	1 695 445	5 650 003	5 519 591	11 169 594	15 479	15 122	30 602
2006	1 676 739	1 671 083	348 109	346 090	222 739	221 911	1 813 858	1 756 085	1 683 040	1 612 105	5 744 485	5 607 274	11 351 759	15 738	15 362	31 101
2007	1 822 205	1 831 205	306 079	306 606	201 438	200 037	1 784 782	1 740 506	1 620 111	1 497 950	5 734 615	5 576 304	11 310 919	15 711	15 278	30 989
2006 / 08	145 738	145 940	30 312	29 972	19 571	19 415	169 466	163 495	161 511	155 616	526 598	514 438	1 041 036	16 987	16 595	33 582
09	143 483	140 900	27 044	27 580	17 327	17 286	164 538	158 676	159 307	153 298	511 699	497 740	1 009 439	17 057	16 591	33 648
10	146 168	146 140	29 865	29 423	19 100	18 973	140 764	138 580	132 500	129 485	468 397	462 601	930 998	15 110	14 923	30 032
11	144 384	144 268	27 202	27 106	17 943	17 888	156 654	153 423	136 103	131 907	482 286	474 592	956 878	16 076	15 820	31 896
12	149 442	148 323	29 155	29 495	18 441	18 308	152 112	147 624	137 259	131 799	486 409	475 549	961 958	15 691	15 340	31 031
2007 / 01	152 979	153 403	27 829	27 644	17 877	17 695	150 227	147 152	130 264	126 389	479 176	472 283	951 459	15 457	15 235	30 692
02	130 206	129 996	26 054	25 947	16 554	16 397	100 414	98 957	92 295	88 114	365 523	359 411	724 934	13 054	12 836	25 891
03	154 921	156 349	27 477	27 542	17 877	17 745	156 903	150 426	138 507	129 716	495 685	481 778	977 463	15 990	15 541	31 531
04	150 557	152 401	28 796	28 506	17 966	17 801	149 284	144 315	139 312	130 271	485 915	473 294	959 209	16 197	15 776	31 974
05	155 888	156 281	26 740	27 206	18 018	17 788	143 776	143 415	132 937	127 216	477 359	471 906	949 265	15 399	15 223	30 621
06	154 991	154 049	26 696	26 832	16 967	17 054	155 499	153 608	145 195	139 322	499 348	490 865	990 213	16 645	16 362	33 007
07	154 221	153 669	25 696	25 711	17 534	17 406	157 787	157 406	148 028	142 419	503 266	496 611	999 877	16 234	16 020	32 254
08	155 736	155 914	24 564	23 900	17 086	16 772	163 215	161 585	152 102	142 692	512 703	500 863	1 013 566	16 539	16 157	32 696
09	153 581	153 494	22 261	22 290	14 727	14 443	156 535	149 483	148 895	129 652	495 999	469 362	965 361	16 533	15 645	32 179
10	160 077	160 328	23 216	24 799	15 288	16 046	147 498	142 667	131 451	114 979	477 530	458 819	936 349	15 404	14 801	30 205
11	148 990	150 487	22 951	23 064	15 415	15 503	156 203	150 296	132 185	115 242	475 744	454 592	930 336	15 858	15 153	31 011
12	150 058	154 834	23 799	23 165	16 129	15 387	147 441	141 196	128 940	111 938	466 367	446 520	912 887	15 044	14 404	29 448
2008 / 01	155 882	157 694	22 780	23 115	14 949	14 972	151 267	145 651	127 796	110 648	472 674	452 080	924 754	15 248	14 583	29 831

資料來源：「私家車」、「旅遊巴士」及「穿梭巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car', 'Coach' and 'Shuttle Bus' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(d) : 深圳灣關卡車輛交通

Table 8.1(d) : Shenzhen Bay Crossing Vehicular Traffic

2008/01

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		貨車 Goods Vehicle		貨櫃車 Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2007	167 235	166 415	35 299	36 738	16 585	48 530	26 760	84 613	245 879	336 296	582 175	1 336	1 828	3 164
2007 / 07	15 878	17 124	4 273	4 791	25	60	20	56	20 196	22 031	42 227	651	711	1 362
08	21 293	21 090	5 954	6 182	1 241	2 895	2 439	6 494	30 927	36 661	67 588	998	1 183	2 180
09	25 724	25 365	5 742	5 891	3 046	8 758	5 130	18 011	39 642	58 025	97 667	1 321	1 934	3 256
10	30 594	30 511	6 425	6 568	3 336	10 306	5 712	18 161	46 067	65 546	111 613	1 486	2 114	3 600
11	33 993	33 408	6 344	6 466	4 215	12 722	6 482	20 454	51 034	73 050	124 084	1 701	2 435	4 136
12	39 753	38 917	6 561	6 840	4 722	13 789	6 977	21 437	58 013	80 983	138 996	1 871	2 612	4 484
2008 / 01	44 583	44 486	6 447	6 613	4 971	16 105	7 338	24 278	63 339	91 482	154 821	2 043	2 951	4 994

註： 深圳灣關卡於2007年7月1日啓用。

Note : Shenzhen Bay Crossing came into operation on 1.7.2007.

資料來源： 香港海關

Source : Customs and Excise Department

表 8.1(e) : 所有關卡車輛交通

Table 8.1(e) : All Crossings Vehicular Traffic

2008/01

年 / 月 Year / Month	私家車 Private Car		旅遊巴士 Coach		穿梭巴士 Shuttle Bus		貨車 Goods Vehicle		貨櫃車 Container		車輛總數 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way	進 Inward	出 Outward	來回 Two-way
2003	1 208 882	1 225 394	276 604	267 848	132 952	133 191	2 565 781	2 573 359	2 333 357	2 343 589	6 517 576	6 543 381	13 060 957	17 856	17 927	35 783
2004	1 503 183	1 509 433	481 007	490 779	165 110	165 588	2 698 630	2 702 007	2 331 162	2 344 563	7 179 092	7 212 370	14 391 462	19 615	19 706	39 321
2005	1 787 508	1 795 964	449 531	452 430	206 706	206 934	2 730 749	2 743 584	2 184 696	2 192 589	7 359 190	7 391 501	14 750 691	20 162	20 251	40 413
2006	1 998 610	1 994 691	440 029	437 034	222 739	221 911	2 735 373	2 748 166	2 096 519	2 101 047	7 493 270	7 502 849	14 996 119	20 530	20 556	41 085
2007	2 271 687	2 283 966	425 616	425 476	201 438	200 037	2 697 736	2 714 657	2 012 455	2 017 171	7 608 932	7 641 307	15 250 239	20 846	20 935	41 781
2006 / 08	173 765	173 926	38 252	37 834	19 571	19 415	250 424	251 818	196 857	197 737	678 869	680 730	1 359 599	21 899	21 959	43 858
09	168 076	165 264	34 527	34 902	17 327	17 286	247 446	246 791	199 177	199 502	666 553	663 745	1 330 298	22 218	22 125	44 343
10	169 926	170 283	37 855	37 261	19 100	18 973	220 088	220 491	171 734	172 225	618 703	619 233	1 237 936	19 958	19 975	39 933
11	170 164	169 809	34 581	34 339	17 943	17 888	240 045	240 993	172 565	173 318	635 298	636 347	1 271 645	21 177	21 212	42 388
12	175 718	174 746	37 197	37 463	18 441	18 308	233 328	233 150	173 693	173 121	638 377	636 788	1 275 165	20 593	20 542	41 134
2007 / 01	179 138	180 484	35 365	35 024	17 877	17 695	230 606	232 984	166 001	167 253	628 987	633 440	1 262 427	20 290	20 434	40 723
02	151 265	150 591	33 078	32 898	16 554	16 397	155 518	156 259	115 549	115 379	471 964	471 524	943 488	16 856	16 840	33 696
03	180 359	181 695	35 058	35 076	17 877	17 745	229 380	231 751	165 904	166 694	628 578	632 961	1 261 539	20 277	20 418	40 695
04	174 258	176 205	36 843	36 581	17 966	17 801	220 899	222 404	168 674	169 005	618 640	621 996	1 240 636	20 621	20 733	41 355
05	179 632	180 680	34 443	34 614	18 018	17 788	220 799	224 070	164 877	165 716	617 769	622 868	1 240 637	19 928	20 093	40 021
06	179 217	178 640	34 048	33 919	16 967	17 054	234 001	235 050	177 485	177 552	641 718	642 215	1 283 933	21 391	21 407	42 798
07	193 500	194 641	36 020	36 140	17 534	17 406	236 858	240 566	180 837	181 447	664 749	670 200	1 334 949	21 444	21 619	43 063
08	201 256	201 113	36 451	35 738	17 086	16 772	244 904	246 711	186 981	187 563	686 678	687 897	1 374 575	22 151	22 190	44 341
09	202 579	203 378	34 297	34 295	14 727	14 443	236 230	235 644	186 565	185 948	674 398	673 708	1 348 106	22 480	22 457	44 937
10	214 439	214 764	36 655	38 118	15 288	16 046	225 490	226 900	166 465	167 712	658 337	663 540	1 321 877	21 237	21 405	42 641
11	203 998	205 516	35 839	35 947	15 415	15 503	236 731	236 875	167 451	167 746	659 434	661 587	1 321 021	21 981	22 053	44 034
12	212 046	216 259	37 519	37 126	16 129	15 387	226 320	225 443	165 666	165 156	657 680	659 371	1 317 051	21 215	21 270	42 486
2008 / 01	226 423	228 610	36 091	36 364	14 949	14 972	233 053	234 997	165 805	167 530	676 321	682 473	1 358 794	21 817	22 015	43 832

資料來源：文錦渡、沙頭角及落馬洲關卡的「私家車」、「旅遊巴士」及「穿梭巴士」數字來自入境事務處，「貨車」及「貨櫃車」數字來自香港海關；而深圳灣關卡的數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car', 'Coach' and 'Shuttle Bus' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department for Man Kam To, Sha Tau Kok and Lok Ma Chau Crossings. Figures for Shenzhen Bay Crossing are from the Customs and Excise Department.

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人數⁽¹⁾

Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point⁽¹⁾

2008/01

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 Harbour Control		港澳碼頭 Macao Ferry Terminal		屯門客運碼頭 ⁽²⁾ Tuen Mun Ferry Terminal ⁽²⁾		中國客運碼頭 China Ferry Terminal		內河碼頭 River Trade Terminal		紅磡車站 Hung Hom Station	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2003	9 486 103	9 361 420	294 903	277 641	4 693 472	4 844 103	-	-	3 890 167	4 643 372	435	41	1 091 776	1 105 106
2004	12 366 468	11 846 902	348 574	329 771	5 275 358	5 650 214	-	-	4 342 020	5 459 775	721	84	1 493 168	1 528 889
2005	13 265 238	12 699 579	357 638	342 624	5 374 793	5 933 209	-	-	4 296 045	5 223 425	577	68	1 555 407	1 613 973
2006	14 382 446	13 683 315	386 034	378 511	5 990 325	6 636 947	16 537	19 480	4 509 442	5 355 304	326	62	1 638 647	1 693 601
2007	15 385 111	14 750 102	474 250	460 610	6 926 213	7 499 884	71 912	79 916	5 107 057	5 852 134	147	33	1 642 037	1 716 089
2006 / 08	1 365 147	1 241 962	36 139	35 845	556 004	604 387	-	-	439 894	509 469	19	4	149 006	153 764
09	1 046 714	1 068 697	31 155	30 707	467 439	509 268	-	-	327 248	386 542	27	6	126 477	130 922
10	1 262 492	1 159 009	35 694	34 230	538 985	578 812	-	-	412 756	448 883	23	7	158 797	162 722
11	1 205 437	1 130 084	31 623	30 924	492 325	548 767	8 122	9 322	348 925	416 719	22	-	137 400	137 959
12	1 339 744	1 266 644	36 209	35 311	603 481	668 502	8 415	10 158	432 535	495 454	8	3	145 823	149 363
2007 / 01	1 112 972	1 089 800	34 166	33 334	518 487	552 775	7 315	7 741	360 192	415 412	18	1	138 861	141 324
02	1 178 764	1 146 336	36 431	35 616	589 346	650 974	6 813	8 712	437 237	491 336	17	-	125 270	127 164
03	1 230 101	1 155 136	42 774	41 964	537 190	593 786	8 733	9 234	378 924	445 224	15	14	129 265	137 864
04	1 312 191	1 255 723	43 623	42 243	594 899	647 964	8 648	10 181	463 365	526 456	19	3	151 565	155 764
05	1 185 588	1 138 146	41 931	40 631	510 145	550 931	7 153	7 997	383 215	446 127	10	3	126 406	132 147
06	1 209 105	1 200 579	39 944	39 059	506 598	548 112	7 073	7 685	375 350	425 073	12	1	120 412	124 819
07	1 394 932	1 364 922	48 235	45 678	585 045	632 515	7 922	8 728	475 204	528 426	21	2	135 940	148 904
08	1 482 544	1 362 325	35 977	35 379	610 301	685 277	7 971	8 387	491 567	565 927	5	2	150 961	159 575
09	1 151 818	1 168 170	36 194	35 444	580 193	624 661	7 665	8 556	411 413	462 718	10	1	121 840	131 230
10	1 375 166	1 257 233	37 872	36 862	615 223	639 485	2 556	2 548	448 315	489 479	11	3	157 392	164 468
11	1 317 793	1 240 745	39 413	36 898	587 435	638 696	19	59	405 453	495 811	9	1	137 780	142 121
12	1 434 137	1 370 987	37 690	37 502	691 351	734 708	44	88	476 822	560 145	-	2	146 345	150 709
2008 / 01	1 231 359	1 240 687	33 775	32 231	554 645	592 591	27	38	389 290	452 820	21	3	139 949	147 838

註：(1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人數，不包括司機及被拒入境者。

Notes: (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) 屯門客運碼頭管制站由2006年11月3日開始運作。

(2) Control Point-Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3.11.2006.

表 8.2 (續)
Table 8.2 (cont'd)

2008/01

年 / 月 Year / Month	羅湖車站 Lo Wu Terminal		落馬洲支線管制站 ⁽³⁾ Lok Ma Chau Spur Line Control Point ⁽³⁾		落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point		文錦渡管制站 Man Kam To Control Point		沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point		深圳灣管制站 ⁽⁴⁾ Shenzhen Bay Control Point ⁽⁴⁾		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2003	43 176 790	41 991 114	-	-	12 176 674	12 301 876	884 806	1 026 739	825 626	927 608	-	-	76 520 752	76 479 020
2004	45 304 266	44 368 178	-	-	19 272 689	18 844 306	1 405 713	1 558 314	961 707	1 111 451	-	-	90 770 684	90 697 884
2005	45 298 031	45 521 773	-	-	23 098 415	21 507 252	1 443 200	1 600 614	1 004 703	1 199 464	-	-	95 694 047	95 641 981
2006	46 059 874	46 636 723	-	-	25 373 911	23 637 504	1 479 301	1 585 533	1 239 185	1 411 044	-	-	101 076 028	101 038 024
2007	47 249 499	47 813 936	2 414 135	2 485 788	24 975 124	23 084 631	1 298 941	1 344 925	1 308 819	1 462 481	2 098 201	2 258 094	108 951 446	108 808 623
2006 / 08	4 217 196	4 192 453	-	-	2 280 865	2 112 851	139 638	153 623	118 147	135 444	-	-	9 302 055	9 139 802
09	3 594 593	3 731 264	-	-	1 986 113	1 888 158	107 175	122 288	99 744	111 796	-	-	7 786 685	7 979 648
10	4 066 493	4 045 764	-	-	2 214 390	2 062 668	128 484	135 637	120 850	132 382	-	-	8 938 964	8 760 114
11	3 699 010	3 731 719	-	-	2 100 193	1 947 762	115 102	128 088	105 346	119 970	-	-	8 243 505	8 201 314
12	4 053 652	4 176 036	-	-	2 209 738	2 092 268	133 144	148 683	114 679	132 158	-	-	9 077 428	9 174 580
2007 / 01	3 842 463	3 824 016	-	-	2 138 817	1 957 919	119 589	122 836	109 033	115 374	-	-	8 381 913	8 260 532
02	3 719 122	3 811 252	-	-	2 067 055	1 945 956	130 118	136 468	111 296	127 493	-	-	8 401 469	8 481 307
03	3 736 315	3 842 035	-	-	2 207 702	2 100 455	118 099	128 096	113 604	130 078	-	-	8 502 722	8 583 886
04	4 240 746	4 221 018	-	-	2 348 788	2 145 328	138 944	147 909	130 610	151 132	-	-	9 433 398	9 303 721
05	3 826 617	3 893 227	-	-	2 165 481	2 034 957	125 405	133 027	109 311	122 300	-	-	8 481 262	8 499 493
06	3 722 515	3 855 532	-	-	2 069 403	1 985 326	116 483	127 625	103 009	117 060	-	-	8 269 904	8 430 871
07	4 190 503	4 218 060	-	-	2 265 638	2 060 836	98 351	98 249	108 783	122 932	298 073	341 051	9 608 647	9 570 303
08	4 247 164	4 213 996	234 944	275 763	2 187 530	1 985 979	102 238	102 151	109 951	127 892	351 015	383 822	10 012 168	9 906 475
09	3 764 074	3 865 558	465 773	494 048	1 837 493	1 710 841	83 405	83 746	97 118	108 796	306 927	339 399	8 863 923	9 033 168
10	4 009 028	3 975 538	540 725	540 192	1 915 941	1 747 510	93 179	88 703	106 512	110 544	359 068	375 745	9 660 988	9 428 310
11	3 774 294	3 835 805	539 653	545 524	1 841 488	1 652 235	81 300	81 793	100 528	107 622	350 431	369 510	9 175 596	9 146 820
12	4 176 658	4 257 899	633 040	630 261	1 929 788	1 757 289	91 830	94 322	109 064	121 258	432 687	448 567	10 159 456	10 163 737
2008 / 01	3 839 344	3 869 181	625 064	616 333	1 770 439	1 608 363	88 214	86 530	99 904	104 367	406 365	402 656	9 178 396	9 153 638

註： (3) 落馬洲支線管制站於2007年8月15日啓用。
(4) 深圳灣管制站於2007年7月1日啓用。

Notes : (3) Lok Ma Chau Spur Line Control Point came into operation on 15.8.2007.
(4) Shenzhen Bay Control Point came into operation on 1.7.2007.

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

表 8.3 : 落馬洲 - 皇崗過境穿梭巴士乘客人數

Table 8.3 : Passenger of Lok Ma Chau - Huanggang Cross Boundary Shuttle Bus Service

2008/01

年 / 月 Year / Month	抵港 Arrival	離港 Departure	總計 Total
2003	5 751 419	5 246 426	10 997 845
2004	7 743 350	6 377 565	14 120 915
2005	9 619 538	7 589 603	17 209 141
2006	10 200 213	8 141 528	18 341 741
2007	9 549 991	7 547 138	17 097 129
2006 / 08	895 406	716 178	1 611 584
09	780 619	644 595	1 425 214
10	870 029	695 747	1 565 776
11	835 883	660 476	1 496 359
12	852 898	704 773	1 557 671
2007 / 01	828 650	652 903	1 481 553
02	783 419	638 421	1 421 840
03	846 429	706 048	1 552 477
04	901 814	718 652	1 620 466
05	855 629	699 135	1 554 764
06	789 795	682 054	1 471 849
07	941 061	734 943	1 676 004
08	884 564	712 823	1 597 387
09	658 073	508 717	1 166 790
10	676 316	486 960	1 163 276
11	659 489	471 563	1 131 052
12	724 752	534 919	1 259 671
2008 / 01	666 568	476 004	1 142 572

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department